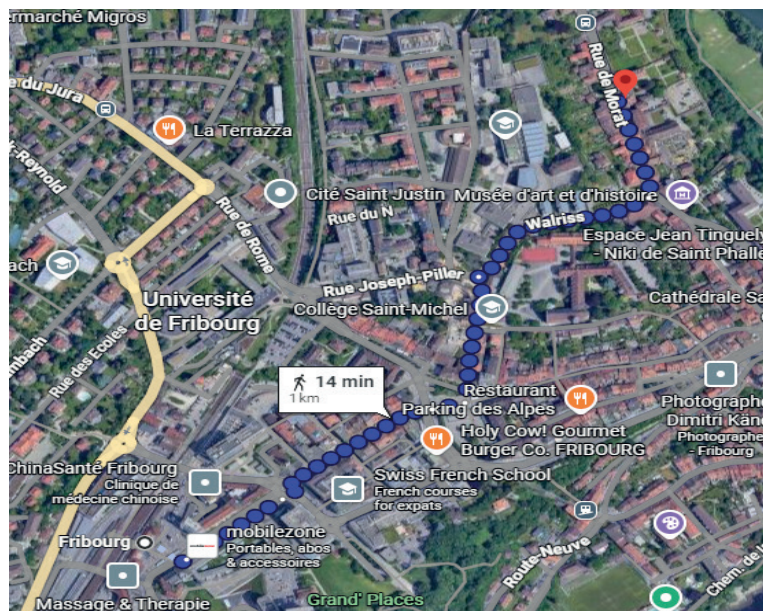


Participation gratuite

Merci de vous inscrire avant le 1 mai 2026, ici:

<https://framaforms.org/inscription-a-la-journee-detude-du-7-mai-2026-1769509317>



Institut de Plurilinguisme
24 rue de Morat, salle K002, Fribourg



INSTITUT FÜR
INSTITUT DE
ISTITUTO DI
INSTITUT DA
INSTITUTE OF

MEHRSPRACHIGKEIT
PLURILINGUIE
PLURILINGUISMO
PLURILINGUITAD
MULTILINGUALISM

aebli
näf

fondation

ENCOURAGEMENT
DE LA FORMATION
DES ENSEIGNANTS
EN SUISSE



Le 7 mai 2026

Journée d'étude internationale

Inclusion des élèves allophones en classe ordinaire

8h30-18h

« Inclusion des élèves allophones en classe ordinaire»

Organisation de la journée :

- Accueil de 8h30 à 8h55
- 9h à 9h15 :
Brève présentation du projet « Production de ressources différenciées pour les élèves allophones de 1-2H ». Introduction des questions de recherche et annonce du programme.
- 9h15 à 9h45 : *Qu'est-ce qu'une école inclusive pour les élèves allophones ?*

Philippe Tremblay, Québec.

Professeur titulaire au Département d'études sur l'enseignement et l'apprentissage à l'Université Laval à Québec, il a travaillé pendant plusieurs années en Belgique en tant qu'instituteur primaire en enseignement ordinaire et spécialisé avant de devenir chercheur à l'Université Libre de Bruxelles. Ses travaux portent sur l'opérationnalisation de l'École inclusive, sur l'analyse et l'évaluation des dispositifs destinés aux élèves à besoins spécifiques et la collaboration entre enseignants (co-enseignement).

- 10h00 à 11h00 : Question de recherche 1 :

*Quelle **didactique** et quelles **pratiques pédagogiques** pour un enseignement **inclusif** aux élèves allophones en classe ordinaire ?*

- *La CUA pour l'inclusion de tous les élèves en classe ordinaire*

Marina Apreleff, France.

Elle a exercé comme professeure des écoles avec une spécialisation pour les élèves à besoins spécifiques pendant 18 ans d'enseignement en dispositif ULIS, avant d'être Maître Formateur à l'INSPE Lille et de se consacrer à la mise en pratique de la CUA comme pédagogie inclusive depuis 2 ans.

- *Gestion de classe équitable et inclusive*

Stephanie Bauer, Suisse.

Enseignante dans le cycle 1 dans le canton de Genève, elle se consacre aussi à la recherche sur les approches interculturelles à l'école, le leadership pour la justice sociale, et plus récemment, la gestion de classe équitable et inclusive. En tant que Professeure associée en approches interculturelles de l'éducation, à la

Haute école pédagogie du canton de Vaud, elle contribue à la formation des enseignant.es.

- *Pratiques interculturelles et multi/transmodales, leviers pour l'inclusion des élèves allophones dans l'enseignement secondaire*

Julie Prévost, France.

Professeure de français langue seconde (FLS) en collège, Julie Prévost est docteure en Didactique. Chercheuse auprès du laboratoire ATILF-CNRS, Université de Lorraine et fellow de l'Institut Convergences Migrations-CNRS, ses travaux portent sur les modalités de scolarisation des élèves migrants, et, plus largement, sur la formation des enseignant.es, sur l'interculturalité et sur les politiques linguistiques et leurs effets.

- **11h00 à 12h00 : Table ronde** sur la question de recherche 1 avec interventions du public. (Podcast 1)

12h00-13h30 : Repas

- 13h30 à 14h30 : Question de recherche 2 : *Quels sont les **besoins linguistiques et culturels des élèves allophones** qui doivent être adressés par l'enseignement en français langue seconde ?*

Comment les prendre en charge ?

- *Enjeux de communication (interculturelle) dans la relation avec les familles allophones*

Tania Ogay, Suisse.

Professeure au Département des Sciences de l'éducation de l'Université de Fribourg, Tania Ogay s'intéresse depuis son doctorat en Sciences de l'éducation à la communication interpersonnelle en contexte de diversité culturelle, ainsi qu'à la formation interculturelle des professionnel·le·s. Ses travaux actuels portent sur la relation entre l'école et les familles, qu'elle approche dans une perspective de communication interculturelle.

- *Les pratiques langagières en mathématiques : des besoins des élèves allophones aux propositions pédagogiques*

Catherine Mendonça Dias, France

Actuellement directrice adjointe du laboratoire DILTEC Catherine Mendonça Dias travaille sur l'appropriation langagière des élèves allophones migrants. Elle a participé à des recherches nationales sur la scolarisation des élèves allophones (Evascol et récemment Ojemigr sur l'orientation scolaire des élèves allophones) et a dirigé plusieurs ouvrages sur cette question. Depuis 2019, au sein

du réseau international Plurimaths, elle travaille plus spécifiquement sur l'appropriation langagière des discours mathématiques en contexte scolaire multilingue.

- Besoins linguistiques et interculturels des élèves allophones.

Nathalie Auger, France

Nathalie Auger est professeure à l'Université Montpellier Paul-Valéry en France, directrice de l'Unité de Recherche LHUMAIN. Elle travaille sur l'enseignement/apprentissage des langues à l'école, en particulier du français langue seconde, en France (Gypsylang), en Europe (Conbat+, Maledive, Romtels, Sirius, Listiac) et au Canada. Experte pour le Conseil Supérieur des Langues, différentes institutions européennes, elle est l'auteur d'une dizaine d'ouvrages et de différents sites internet dédiés aux projets qu'elle développe.

<http://lhmain.www.univ-montf23.fr/fr/auger-nathalie>.

- **14h30 à 15h30 : Table ronde** sur la question de recherche 2 avec questions discussions avec le public. (Podcast 2)

15h30- 16h00 Pause

- 16h00 à 17h00 : Question de recherche 3 : *Quelle didactique et quelles pratiques pédagogiques pour l'enseignement du français langue seconde ?*
 - *Enseignement de l'oral en français langue seconde.*

Isabelle Racine, Suisse

Isabelle Racine est professeure en français langue étrangère à la Faculté des lettres de l'Université de Genève. Psycholinguiste de formation, elle est spécialiste de l'acquisition phonologique d'une langue étrangère et s'intéresse, de manière plus spécifique, à la variation phonétique et phonologique en français ainsi qu'aux enjeux tant pédagogiques que sociolinguistiques qui y sont liés. Elle est actuellement directrice de l'Ecole de langue et de civilisation françaises (ELCF).

- *Présentation du matériel « ficelles » utilisé en FLS*

Yves Erard, Isabelle Berney-Monnier, Josephine Stebler, Suisse

Yves Erard est enseignant-chercheur à l'Université de Lausanne. Il a participé à l'ouvrage collectif « Des accords équivoques. Ce qui se joue dans la représentation » (2013) et a publié « Des jeux de langage chez l'enfant » (2017). Il a dirigé plusieurs volumes d'A contrario, dont « Apprendre à lire les autres avec soin » (2021).

Joséphine Stebler est anthropologue de l'éducation, enseignante de FLS et Maître d'enseignement et de recherche à l'université de Lausanne. Elle a dirigé plusieurs numéros de la revue A contrario, dont notamment « Apprendre à lire les autres avec soin » (2021); « L'éducation et la figure de l'enfant chez Wittgenstein et Cavell » (2017). Ses récentes recherches portent sur les enjeux du déploiement de la notion d'« éducation interculturelle ».

Isabelle Berney-Monnier est enseignante du cycle primaire depuis plus de 30 ans. Elle enseigne actuellement le FLS à des élèves de 4 à 10 ans. Elle a fait partie du groupe de rédaction du « Référentiel Français langue seconde » pour le canton de Vaud (2024). Avec J. Stebler, elle est membre du projet de recherche collaborative « La voix des lettres. Conscience phonologique et entrée dans la lecture à l'intersection des classes régulières et du CIF en 1P-2P et 3P » (2025-2027).

- *L'importance de la prise en compte de la dimension affectivo-émotionnelle et de la primauté de l'oral dans l'enseignement-apprentissage du FLS auprès des élèves allophones au collège en France.*

Delphine Guedat-Bittighoffer, France

Delphine Guedat-Bittighoffer est enseignante-chercheuse-HDR en sciences du langage à l'Université d'Angers. En tant qu'enseignante-chercheuse, elle s'intéresse à l'impact des émotions sur le processus d'apprentissage de la langue seconde chez les adolescents migrants dans un contexte scolaire. Elle a dirigé le projet de recherche *Approche neurolinguistique pour adolescents migrants*, qui vise à mesurer l'impact de cette méthode d'apprentissage. Elle dirige à présent le projet de partenariats coopératifs Erasmus+ SLS4Teens (Second Language Learning for All Teenagers), prévu de 2023 à 2026 dans quatre pays européens.

- **17h00 à 18h00 : Table ronde** sur la question de recherche 3 avec questions discussions avec le public. (Podcast 3)

18h00 : Synthèse et clôture de la journée